



UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA
TRABAJO DE TITULACIÓN PREVIO A LA OBTENCIÓN DEL
TÍTULO DE:

Licenciado en Comunicación social con mención en Producción
Audiovisual y Multimedial

Producto comunicativo:

Editorial

Título:

Una mirada al Bambero Mayor. Huella de las cápsulas interculturales
'Ñuca Ecuador'

Línea de investigación

Comunicación e interculturalidad

Autor:

Julio Cevallos Gutiérrez

Tutora:

Msc. Susan Escobar Terán.

Año:

2020

DECLARATORIA DE RESPONSABILIDAD Y AUTORIZACIÓN DE USO DE TRABAJO DE TITULACIÓN

Yo, Cevallos Gutiérrez Julio Enrique, con documento de identificación N°1206320515, manifiesto mi voluntad y cedo a la Universidad Politécnica Salesiana la titularidad sobre los derechos patrimoniales en virtud de que soy autor del trabajo de grado intitulado: “Juan García, Obrero del proceso histórico de comunidades negras”, huellas de las cápsulas Ñuca Ecuador, mismo que ha sido desarrollado para optar por el título de: Licenciado en Comunicación Social con mención en Producción Audiovisual, en la Universidad Politécnica Salesiana, quedando la Universidad facultada para ejercer plenamente los derechos cedidos anteriormente.

En aplicación a lo determinado en la Ley de Propiedad Intelectual, en mi condición de autor me reservo los derechos morales de la obra antes citada. En concordancia, suscribo este documento en el momento que hago entrega del trabajo final en formato impreso y digital a la Biblioteca de la Universidad Politécnica Salesiana.



Julio Enrique Cevallos Gutiérrez

C.I.: 1206320515

Guayaquil, 2020

CERTIFICADO DE DIRECCIÓN DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

SUSCRITO POR EL TUTOR

Por medio del presente Yo, SUSAN ESCOBAR TERÁN, Docente de la Carrera de Comunicación, de la Universidad Politécnica Salesiana certifico que el presente trabajo fue realizado por Julio Enrique Cevallos Gutiérrez, bajo mi supervisión y tutoría.



Msc. Susan Escobar Terán

Tutora de trabajo de titulación

Guayaquil, 3 diciembre de 2020

DEDICATORIA Y AGRADECIMIENTOS

Mi profundo agradecimiento a las Autoridades de la Universidad Politécnica Salesiana, Sede Guayaquil, su Ex Vicerrector, Eco. Andrés Bayolo y Ex Rector, Padre. Javier Herrán, por su apoyo incondicional durante mi etapa de estudiante, sin su gestión no hubiese sido posible llegar a la recta final de la carrera.

A mis profesores por su guía y rigurosidad en las aulas de clases, enfocándose no solo en aspectos académicos, también siendo sensibles con la parte humana, motivándonos a crecer de forma integral, cumplir con el deber de servir a la sociedad con un trabajo serio, responsable y sobre todo que invite al pensamiento crítico de nuestra audiencia.

Quiero dedicar este trabajo a Susan Escobar; Profesora, amiga y colega que me ha inspirado, desde su ejemplo, el valor genuino de la Profesión, que no es otra cosa el sentir satisfacción por trabajar a favor de los demás. También a una mujer maravillosa, Carmita Peralta, guía del equipo de Ñuca Ecuador durante la cobertura periodística en la provincia de Esmeraldas, ganándose un espacio en nuestros corazones, por su alegría, humildad y sobre todo su historia de vida.

A mi mami, Norma Gutiérrez, quién influyó en mi pasión por el Periodismo, comprándome las libretas de notas, para redactar mis alineaciones de equipos de fútbol y las estadísticas de juego. A mi abuelo Alfredo Cevallos, no está físicamente, pero lo siento cerca todavía, también influencia al llevarme a ver los partidos de fútbol en pantalla gigante y escuchar juntos las transmisiones deportivas de radios tradicionales.

A Carlos Alfredo Cevallos Monar, Kamy, tío y padre para mí, por su apoyo incondicional, su trato amoroso y comprensible, es mi mayor referente emocional y humano.

Finalmente, a la abuela Adelina Ramos, por su cuidado permanente y preocupación en momentos duros. Gracias a ustedes, he logrado cumplir esta etapa de mi vida. Mi mayor aprendizaje, que siempre debemos ser felices, pero desde el fondo de nuestro corazón, no una felicidad impuesta por la apariencia, fama o cosas materiales. Eso lo encuentro en mi Profesión.

RESUMEN

El siguiente producto comunicativo editorial, **Juan García: Obrero del proceso histórico de comunidades negras**, surge del trabajo universitario 'Ñuca Ecuador' en convenio con la Asociación de Radiodifusores del Ecuador.

Por medio de este material, se rinde un homenaje a la labor de uno de los máximos referentes de la cultura afrodescendiente, Juan García Salazar, como material de apoyo se tomaron fuentes bibliográficas y entrevista realizada al Educador, durante la cobertura universitaria del 2016 en territorio esmeraldeño.

El texto plasma datos biográficos del antropólogo y enseñanzas de los abuelos, a los que García menciona en sus testimonios como 'guardianes del saber', porque el conocimiento no le pertenece al maestro Juan, sino a miles de mayores olvidados por la historia.

El estudio es de corte cualitativo con un enfoque descriptivo, técnica etnográfica y método biográfico, utilizando la crónica como género periodístico.

Los resultados fueron satisfactorios para la realización del editorial. Permitió entender la cosmovisión de la cultura afrodescendiente. El material servirá de guía a las nuevas generaciones, que muestren interés por mantener viva las filosofías de vida transmitidas hasta los últimos días de Juan García Salazar, 'El Bambero Mayor'

Palabras claves: Cosmovisión, Interculturalidad, afrodescendientes, Filosofía, Educación

ABSTRACT

The editorial communicative product, Juan García: Worker of the historical process of black communities, arises from the line of research UPS, Communication and Interculturality, with the project 'Ñuca Ecuador'.

Through this booklet, a tribute is paid to the work of one of the greatest references of Afro-descendant culture, Juan García Salazar, as support material bibliographic sources and an interview with the Educator were taken during the 2016 university coverage in the territory emerald.

The text captures biographical data of the Anthropologist and the teachings of the grandparents, whom García mentions in his testimonies as 'Guardians of knowledge', because knowledge does not belong to Master Juan, but to thousands of older people forgotten by history.

Responding to the research line of the 'Ñuca Ecuador' project, the study is of a qualitative nature with a descriptive approach, ethnographic technique and the History method - life testimonies, using the chronicle as a journalistic genre.

The results were satisfactory for the realization of the issue, it allowed to understand the worldview of the Afro-descendant culture. The material will serve as a guide for the new generations, who show interest in keeping alive the memory, life philosophies transmitted until the last days of Juan García Salazar, 'El Bambero Mayor'

Keywords: Cosmovision, Interculturality, Afro-descendants, Philosophy, Education

ÍNDICE

Declaratoria de responsabilidad y autorización de uso de trabajo de titulación.....	2
Certificado de dirección del trabajo de titulación suscrito por el tutor	3
Dedicatoria y agradecimientos	4
Resumen	5
Abstract	6
Objetivos de la investigación	8
Objetivo general	8
Objetivos específicos	8
Desarrollo	9
Problemática	9
Justificación	9
Marco teórico referencial.....	11
Metodología.....	12
Fase de pre producción.....	14
Fase de producción.....	15
Fase de post – producción.....	15
Conclusiones	16
Referencias citadas	17
Bibliografía.....	19

OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

Objetivo general

Analizar los testimonios narrados por Juan García y personajes cercanos al Antropólogo, para la elaboración de un producto comunicativo que sirva como reconocimiento a la labor del ‘bambero mayor’ en las comunidades negras.

Objetivos específicos

1. Recopilar información en documentos y audiovisuales relacionados a la obra de Juan García.
2. Crear un fascículo que sirva como material de consulta en la academia universitaria.
3. Contribuir a mantener viva la memoria, a través de un fascículo que rescata testimonios de la cotidianidad ancestral.

DESARROLLO

Problemática.

Durante la producción periodística intercultural ‘Ñuca Ecuador’, se logró visibilizar aspectos de la cosmovisión afrodescendiente, que deben ser esenciales en el proceso de aprendizaje de las nuevas generaciones, por ejemplo, saberes ancestrales de los abuelos, con la finalidad de generar una contraparte a la narrativa expuesta por los medios de comunicación, sobre prácticas y conductas inapropiadas.

Justificación.

Tomando como referencia la Carta Magna en el capítulo de Comunicación e Información, Artículo 16 señala que las personas, en forma particular o colectiva, tienen derecho a “una comunicación libre, intercultural, incluyente, diversa y participativa, en todos los ámbitos de la

interacción social, por cualquier medio y forma, en su propia lengua y con sus propios símbolos” (Constitución de la República del Ecuador, 2008, art.16).

A través de las cápsulas interculturales ‘Ñuca Ecuador’, se cumplió con este principio humano, donde se dio voz a la sociedad civil para que expresen ideas y conocimientos adquiridos de sus antepasados.

Este trabajo surge de un compromiso entre AER (Asociación de Radiodifusores del Ecuador) y la academia, Universidad Politécnica Salesiana, el 22 de diciembre del 2015, con el objetivo de cumplir lo establecido en la Ley Orgánica de Comunicación, que califica de imprescindible la difusión de contenidos interculturales en el Artículo 36.

Garantizar y fortalecer a la relación intercultural entre las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades a fin de que éstas produzcan y difundan contenidos que reflejen su cosmovisión, cultura, tradiciones, conocimientos y saberes (Ley Orgánica de Comunicación, 2013, art.36).

También se debe considerar que la Ley Orgánica de Educación, LOES, señala como “educación superior de carácter humanista, intercultural y científica constituye un derecho de las personas y un bien público social”. (Ley Orgánica de Educación Superior, 2016, art.3)

La Universidad Politécnica Salesiana, a través de la carrera de comunicación social, generó una conexión entre los estudiantes y comunidades, con la finalidad de entender la dinámica social, fomentar un pensamiento crítico y despertar la curiosidad de los futuros profesionales.

De manera que el siguiente producto comunicativo, responde a un compromiso social, al igual que la producción universitaria ‘Ñuca

Ecuador’, de visibilizar aspectos de la cotidianidad intercultural de las comunidades negras.

Marco teórico referencial.

Elizabeth Castillo conceptualiza a la interculturalidad como una lucha de los derechos culturales, la emergencia de una noción de cultura alejada del universalismo y más cercana a la singularidad y diversidad social. Surgen conceptos como multiculturalidad e interculturalidad, el primero ha sido ligado a la separación de grupos con sus diferencias culturales sin preocuparse en las relaciones entre estos. (Castillo y Guido S., 2015, p.39)

El proyecto ‘Ñuca Ecuador’ fue una herramienta de aprendizaje sobre la interculturalidad, y las principales diferencias que existen dentro de las comunidades, por ejemplo, diferencias ancestrales entre pueblo chachi y afro, tal como lo señala Juan García.

Respecto a las enseñanzas de los abuelos y a su interés de mantener viva la memoria, se entiende por identidad “Un conjunto de significaciones y representaciones relativamente estables a través del tiempo, que permite a los miembros de un grupo social que comparte una historia y un territorio común, así como otros elementos culturales, reconocerse como relacionados los unos con los otros biográficamente” (Goenaga y Ronquillo, 2009, p.32)

Juan García se convirtió en el portavoz de los ‘guardianes del saber’, es decir, diseminó la semilla de la cultura ancestral para el reconocimiento entre comunidades, así la historia de abuelo Zenón, pasó de la ruralidad a los sectores urbanos donde radican afrodescendientes.

“El espacio por el que transita García alberga modos de vida tradicionales pero asediados por la acción del capitalismo, especialmente de

la producción de agroindustria y la minería, que arrasa territorios y, con ellos, las formas culturales que los habitan. Ha recogido y sistematizado importante información sobre este tema y la aplica en proyectos educativos” (Abad, 2012, p.92).

Se refiere a la posición crítica del Maestro Juan García hacia la explotación minera. De manera que, a través de la educación, motivaba a sus hermanos de las diferentes comunidades a conservar la madre naturaleza, ahí radica uno de los aspectos que defendía el antropólogo, aprender puertas adentro.

Metodología.

El estudio es de corte cualitativo con un enfoque descriptivo. Se investigó sobre la labor de Juan García en las comunidades negras, utilizando el método biográfico. A través de revisión de documentos y audiovisuales, a las que el autor tuvo acceso e información del proyecto universitario Ñuca Ecuador se logró constatar la memoria histórica de la africanidad.

“El método historia de vida proporciona una lectura de lo social a través de la reconstrucción del lenguaje, en el cual se expresan los pensamientos, los deseos y el mismo inconsciente; constituye, por tanto, una herramienta invaluable para el conocimiento de los hechos sociales, para el análisis de los procesos de integración cultural y para el estudio de los sucesos presentes en la formación de identidades”. (Puyana y Barreto, 2018, p.49).

En el producto comunicativo se refleja la vida de un personaje, sin embargo, representa a toda una comunidad, el simbolismo de un

conocimiento colectivo narrado por Juan García Salazar.

Se utilizó el análisis cualitativo de texto para la organización y clasificación de las categorías de análisis. Los testimonios de García sobre la africanidad, redactados en el producto comunicativo, fueron clasificados en:

Biografía del protagonista, filosofías de vida, educación, el legado de abuelo Zenón, testimonios de amigos del maestro Juan; tales como Catherine Walsh, Juan Montaña y Carmita Peralta. Por último, un capítulo sobre el galardón Juan García, evento que se creó posterior a la muerte de Juan García en 2017.

Se transcribió fragmentos de la narración de Juan García, entrevista realizada en el domicilio del antropólogo, en 2016, como testimonio vivo de la memoria, y para el enriquecimiento educativo en las nuevas generaciones.

Para cumplir con la planificación del producto comunicativo, se dividió en tres fases las respectivas actividades:

Fase de Preproducción.

En la etapa de preproducción se seleccionó material de 'Ñuca Ecuador' relacionado a testimonios de Juan García Salazar, entrevista de más de una hora, en audio y video realizado por los estudiantes de la Universidad Salesiana. Luego se categorizó las diferentes temáticas abordadas por el Antropólogo, en un organizador gráfico, para llevar un orden en la estructura del fascículo.

Se revisó bibliografía de Juan García para contextualizar contenido del proyecto 'Ñuca Ecuador', es decir textos donde participa el antropólogo que

sirve de sustento académico a la hora de redactar el fascículo.

Por otro lado, se planificó entrevistas a Catherine Walsh, Carmen Peralta y Juan Montaña, amigos de Juan García Salazar, mismas que fueron desarrolladas mediante vía telefónica y de forma presencial.

Fase de Producción.

La producción de este material inició con la línea gráfica, presentada en la propuesta de titulación, misma que se diseñó en el programa Adobe InDesign, luego de aprobarse se procedió a crear el número de páginas en la mesa de trabajo.

Al tener las páginas preestablecidas, se elaboró un boceto que sirva de referencia a la hora de diagramar el producto comunicativo, es decir, títulos, imágenes y textos en el espacio oportuno, con la finalidad de obtener una coherencia en la narrativa.

Para la selección de imágenes, mismas que fueron tomadas del material audiovisual ‘Ñuca Ecuador’ con una captura de pantalla, donde resaltaba la imagen de Juan García y fotos de la misma cobertura periodística en la provincia de Esmeraldas, de naturaleza y los niños de la zona, simbolizando a la tierra y educación respectivamente.

Se retocaron las imágenes en Adobe Photoshop siguiendo con el formato establecido de la línea editorial, cambio de RGB a CMYK. Finalmente se redactó el contenido que sería el cuerpo del editorial con las imágenes editadas y luego exportadas a la mesa de trabajo del archivo de Adobe InDesign.

Fase de postproducción.

El producto comunicativo pasó por el proceso de análisis y

evaluación de los tutores responsables, para cumplir con los requisitos establecidos previo a su aprobación respectiva y entrega a las personas pertinentes el original de este material.

Al inicio de la propuesta de titulación, este producto comunicativo estuvo orientado a ser un fascículo, sin embargo, debido a la riqueza del material sobre la labor intercultural de Juan García, se decidió por un libro como parte de una propuesta de publicación en la editorial Abya Yala

CONCLUSIONES.

Parte de la misión de la academia se refleja en el compromiso permanente con la sociedad. Sus tradiciones y costumbres deben convertirse en temas de interés por parte de los estudiantes quienes a través de procesos de investigación logren traspasar la línea de lo superfluo para construir una narrativa crítica y reflexiva de la identidad de los pueblos afrodescendientes.

A través de este material, así como el proyecto periodístico universitario ‘Ñuca Ecuador’ se descubrieron aspectos de valor significativo que rompe los estereotipos construidos en la mente social sobre conducta de las comunidades negras, expuestos en los medios de comunicación, donde se ridiculiza ciertas prácticas sociales.

El proyecto intercultural ‘Ñuca Ecuador’, sirvió como fortalecimiento de habilidades profesionales, y en despertar el interés de los jóvenes por un periodismo crítico hacia las problemáticas sociales.

Finalmente, los futuros comunicadores deben involucrarse con la línea investigativa como un ejercicio imprescindible de profesión, no solo para cumplir con el requisito universitario, de manera que descubran lo que

está fuera de la burbuja superficial, contrastar, crear puentes entre dos sectores y otros aspectos relacionados. Todo lo mencionado es posible a través de la escucha activa hacia la sociedad civil, hacia la gente de a pie.

REFERENCIAS CITADAS

“Una comunicación libre, intercultural, incluyente, diversa y participativa, en todos los ámbitos de la interacción social, por cualquier medio y forma, en su propia lengua y con sus propios símbolos” (Constitución de la República del Ecuador, 2008, art.16).

“Derecho de los jóvenes a educación superior, mediante la cátedra, investigación y vinculación con la sociedad, asegurando creciente nivel de calidad y excelencia académica “(Ley Orgánica de Educación Superior, 2016, art.3)

“Garantizar y fortalecer a la relación intercultural entre las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades a fin de que éstas produzcan y difundan contenidos que reflejen su cosmovisión, cultura, tradiciones, conocimientos y saberes” (Ley Orgánica de Comunicación, 2013, art.36).

Elizabeth Castillo conceptualiza a la interculturalidad “como una lucha de los derechos culturales, la emergencia de una noción de cultura alejada del universalismo y más cercana a la singularidad y diversidad social. Surgen conceptos como multiculturalidad e interculturalidad, el primero ha sido ligado a la separación de grupos con sus diferencias culturales sin preocuparse en las relaciones entre estos”. (Castillo, 2015, p.39)

“Un conjunto de significaciones y representaciones relativamente estables a través del tiempo, que permite a los miembros de un grupo social que comparte

una historia y un territorio común, así como otros elementos culturales, reconocerse como relacionados los unos con los otros biográficamente” (Goenaga y Ronquillo, 2009, p.32)

“El espacio por el que transita García alberga modos de vida tradicionales pero asediados por la acción del capitalismo extractivista, especialmente de la agroindustria y la minería, que arrasa territorios y, con ellos, las formas culturales que los habitan. Ha recogido y sistematizado importante información sobre este tema y la aplica en proyectos educativos” (Abad, 2012, p.92).

“La historia de vida proporciona una lectura de lo social a través de la reconstrucción del lenguaje, en el cual se expresan los pensamientos, los deseos y el mismo inconsciente; constituye, por tanto, una herramienta invaluable para el conocimiento de los hechos sociales, para el análisis de los procesos de integración cultural y para el estudio de los sucesos presentes en la formación de identidades”. (Puyana, Y, Barreto, J, 2018, p.49).

BIBLIOGRAFÍA

- Aguilar, M., & Buraschi, D. (2012). *El desafío de la convivencia intercultural*, Revista Internacional Humana de Brasilia, (12), 30-38.
- Abad, G. (2012). *Juan García y Juan Montaña: territorios distintos y narrativas complementarias desde la memoria afrodescendiente*, Revista Chasqui Latinoamericana de comunicación, (34), 90-96
- Castillo, E., & Guido, S. (2015). *La interculturalidad: ¿Principio o fin de la utopía?*, Revista colombiana de educación, (14), 38-40
- Constitución de la República del Ecuador, Montecristi, Ecuador, 2008, https://www.oas.org/juridico/pdfs/mesicic4_ecu_const.pdf
- García, J., & Walsh, C. (2017). *Pensar sembrando, sembrar pensando con el abuelo Zenón*, Universidad Andina Simón Bolívar, (16), 45-50
- Goenaga, B. y Ronquillo, E. (2009). *El discurso literario caribeño, baluarte identitario de la cultura latinoamericana*, Revista humanidades médicas, (1), 29-34
- Ley Orgánica de Comunicación. (2013). Quito: Asamblea Nacional, https://www.arcotel.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2013/07/ley_organica_comunicacion.pdf
- Ley Orgánica de Educación Superior. (2016). Quito: Presidencia de la República, <https://www.epn.edu.ec/wp-content/uploads/2018/08/LOES.pdf>
- Puyana, Y., & Barreto, J. (2018) *La historia de vida: Recurso en la investigación cualitativa*, Revista digital Universidad Nacional de Colombia, (136), 48-50
- Padilla, I., & Montaña, J. (2018). *La palabra está suelta*, editorial Abya Yala, (3), 65-75

Vázquez, H. (2012). *Pueblos originarios, cuestión étnico nacional en el cono sur latinoamericano y sus contradicciones con los modelos neo desarrollistas propuesto por los gobiernos progresistas*, Centro de Estudio interdisciplinario antropológico, (14), 30-35

ANEXOS

Cronograma de actividades

PRE PRODUCCIÓN

Actividades	Fecha	Horas
Seleccionar archivos de Ñuca Ecuador	22 - 23 febrero 2020	8
Transcripción de audios	24 – 27 febrero	10
Definir contenido a utilizar	1 – 3 marzo	5
Revisión entrevista con Catherine Walsh	5 – 6 marzo	5
Revisión entrevista con Juan Montaña	10 - 11 de marzo	3
Revisión entrevista con Carmen Peralta	25 – 26 marzo	3
Procesamiento de entrevistas	03 - 10 abril	5
Seleccionar información acorde Al fascículo	14 abril	5

PRODUCCIÓN

Convertir imágenes a formato PSD	05 de mayo	5
Edición y creación de imágenes en PSD Y AI	16 mayo	24
Diagramación texto e imágenes.	julio – noviembre 2020	72

POST PRODUCCIÓN

Presentación

Corrección

TOTAL, HORAS DE TRABAJO

PRESUPUESTO

Ítem Presupuestario	Total
Transporte	\$50
Hospedaje	\$30
Alimentación	\$40
Internet – Plan	\$100,00
Libreta de campo	\$20
TOTAL	\$240

COBERTURA ÑUCA ECUADOR



